

The Deaf Lutheran

A MISSIONARY MONTHLY.

*Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of
Missouri, Ohio and other States.*

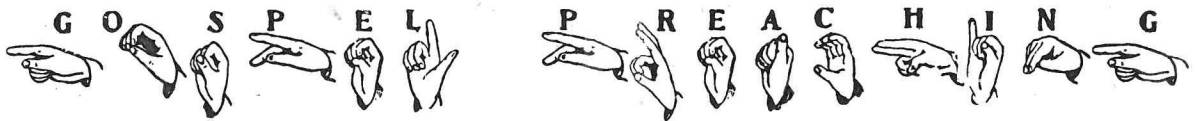
Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Mrs. Emely Eaton Mar 25,
2213 W 56th St

Vol. 18.

Milwaukee, Wis., June, 1926.

No. 6.



And Peter answered unto the people, "Repent ye and be converted that your sins may be blotted out. God having raised up His Son Jesus, sent Him to bless you." — Acts 3, 12; 19; 26.

THE DEAF LUTHERAN

Official Monthly Organ of Luth. Church Missions for the Deaf.
Fifty Cents per Annum in Advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the Editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the Business Manager, Rev. W. Ferber, 116 Chester Parkway, Duluth, Minn.

Send all articles for publication to the Editor, Rev. O. C. Schroeder, 2204 Bunts Rd., Cleveland, Ohio.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis.

EDITORIAL

Missionary Zeal

Jesus commands His followers to preach the Gospel. He says, Matt. 28, 19: "Go ye therefore, and teach all nations." Are we obedient to this command of our Lord?

Great missionary opportunities (chances) confront (face) all followers of Jesus abroad and at home in their own communities. Do our Lutheran confirmed deaf realize their responsibility (duty) toward the unchurched? Do they know, that only a small number of deaf people in our country and in other continents are communicant members of the Christian Church? There is great need to meet this condition with sincere efforts and zeal (earnestness). Love of our Master and sympathy (pity) for our fellowmen should urge us to eager service in leading the unconverted to the Savior.

Sincere and diligent work is required of us in this ministry of our brethren. Although Jesus alone is able to convert (turn) sinners to God by giving them a change of heart, yet He asks us to work in His Kingdom by spreading the Gospel. Through the preaching and teaching of His Word He save sinners. It is, therefore, important that all followers of Jesus diligently and sincerely spread the Gospel of Jesus.

We live in this world for a definite (certain) purpose, and that is, to seek our soul's salvation, and to be a blessing to our fellowmen through deeds of love. It is a mistake for you, dear reader, to plan only to pass the time pleasantly, or to seek new thrills of excitement constantly. You must not allow your life to slip by aimlessly and uselessly, you must not seek constantly (continually) only bodily comforts, successes, and possessions. It is your first and

greatest duty to serve in God's Kingdom, to proclaim His doctrines (teachings) of sin and grace. The days which have passed will not return with their opportunities (chances). Heed the admonition (warning) of Solomon, who says, "Whatsoever thy hand findeth to do, do it with thy might; for there is no work, nor device, nor wisdom, nor knowledge in the grave, whither thou goest. Eccl. 9, 10.

Our Lutheran Christians, including also the deaf, ought to arouse themselves from their listlessness (carelessness) and seek more earnestly the progress of God's Kingdom among their deaf acquaintances (companions) and friends. They ought to go more readily and eagerly to the assistance (help) of their pastors in their home cities and districts.

It is a great task to gain all unchurched deaf for Jesus. The missionaries alone are unable to accomplish (do) it. Every Christian deaf-mute should be active in this great cause of Jesus. Our deaf ought to invite unchurched friends and acquaintances (companions) to their Lutheran service where God's Word is preached; they ought to introduce the strange deaf to the pastor, they ought to talk to them earnestly about certain death, the future judgment of God, and salvation through Jesus' blood.

The cause is of far reaching consequences (results) and of great importance. It should stir us to holy enthusiasm (zeal). Even if our success is not always apparent (seen), God promises that His Word shall not be preached in vain. Your deaf friends will honor you also for taking an interest in their souls even if they do not immediately (at once) become communicant members of your church.

O. C. S.

Five Minutes Daily With Luther, a book of devotion, by Prof. J. T. Mueller, is a new publication worthy of our attention. The deaf also will find the study of this collection of Dr. Luther's writings enlightening and helpful in their spiritual life. The book may be secured from Concordia Publishing House, St. Louis, Mo., beautifully bound, price \$2.50.

O. C. S.

THE BIBLE

Fifty years ago there were more people in the United States educated in and by the Bible than by any other book, perhaps more than in all books.

Almost every family of intelligence had one or more Bibles and they were generally studied.

There was occasionally an infidel in each community and this caused much discussion and argument. It sharpened the knowledge of those who believed in the Bible in order to answer him.

In addition to all of this people really believed the Bible and studied it for spiritual growth.

As sad as it may be there has been a gradual recession from that high plane of knowledge until today there are few Bible students in comparison among the younger generation.

Even church people and true believers are neglecting the Bible to the extent that they know nothing about it. Try it on your friends and see.

Abraham Lincoln whose schooling was badly neglected was first educated in the Bible. He was a great Bible student and stuck to it as a text until his death. This made him very wise in all other lines of investigation.

There is no more fruitful field for investigation and for information than the Bible. Its teachings, its literature and its history are the best.

The university graduates who do not know the story of the Hebrew children and the Fiery Furnace, of Daniel in the den of lions, of John the Baptist, the forerunner of Christ and of the teachings of Christ Himself are graduates only in name. They have the biggest university to go through and one that will furnish the most pleasure and power and that is the Bible.

—Ohio Chronicle.

(In the Bible God teaches the way to eternal life through the Savior. This is its chief purpose.—Ed.)

"I know that my Redeemer liveth." Job. 19, 25.

STUDIES IN THE CHIEF TEACHINGS
OF THE BIBLE AND CATECHISM

The Mighty "It is written"

The Bible does not give an uncertain sound (1 Cor. 14, 8), it comes not with an "if," or "perhaps," or "probably," but it comes to man and says: "This is the truth." The devil comes with "ifs," and seeks to sow the seed of doubt into the hearts of men (Gen. 3, 1; Matt. 4, 3, 6, 9). And like him are the men of this world. They give an uncertain sound, saying: "We think this is true," or "Perhaps this is the truth." Nothing sure and certain about it. But listen to the sure Bible: "In the beginning God created heaven and earth"; "All have sinned"; "Neither is there salvation in any other (than Jesus)"; "He that believeth and is baptized shall be saved." Therefore Peter says: "We have a more **sure word** of prophecy," 2 Pet. 1, 19. The Bible is sure, and therefore expects that people accept all its words as true. I say "all its words," for Jesus said to the disciples of Emmaus, "O fools, and slow of heart to believe **all** that the prophets have spoken." Wherever you open your Bible, it gives a certain sound, and says: "This is true! Accept it!"

And the Bible can speak thus, because whatever it says is "spoken of the Lord." In its pages we again and again read: "Thus saith the Lord"; "The word which came from the Lord." Therefore "the scripture cannot be broken," and it says: "Accept this, or be cursed." Paul writes to the Galatians: "If any man preach any other gospel unto you than that ye have received, let him be accursed." Again, "If any man obey not our word by this epistle, note that man, and have no company with him, that he may be ashamed."

Man should believe everything that the Bible teaches. Jesus expects that His disciples, as said above, believe **all** that the prophets have spoken." Abraham tells the rich man in hell of his brethren in his father's house: "They have Moses and the prophets, **let them hear them.**" A man of God therefore comes with the word of God when he teaches, and says with his Lord Jesus: "It is written." Man should, furthermore, trust in every promise, for "all the promises of God in Him are

yea, and in Him Amen." When the Bible says, "Ask, and it shall be given you," man should trust in this promise and pray boldly. And also when the Bible commands anything, man should obey, for we read: "Observe to do according to all that is written therein." Our only question should always be: "What does the Bible teach? What is promised in the scripture? What is commanded in the Book of God?" Every teaching of man in the church should be taken from the Bible, all the words of men must agree with the scriptures. If a man comes to us teaching, let us ask: "Where is it written?" If he holds forth a promise, we should ask, "Where does the Bible promise this?" And if he commands anything, we always should demand: "Where is this found in the Bible?" As the Bereans, so should we always search the scriptures daily, whether those things are so that we hear, Acts 17, 11. "What does the Bible say?" we should ask at all times. And when the Bible has spoken, we should bow down before it, saying: "It is written!" And we should let nothing in the world lead us away from this word. Oh, it is a good thing that the heart be established by grace, Hebr. 13, 9. What a blessing if a man knows that his faith rests upon the sure word of God! Indeed, man cannot give us such faith, the Holy Ghost must work it in us and make us rooted and built up in Christ Jesus the Lord, and established in the faith!

And because Luther's Catechism is taken from the Bible, the Lutheran Church also does not give an uncertain sound. It comes not with an "if" or "perhaps," but with the sure word of God. If you know Luther's Small Catechism, then you quickly will know every false teaching. See how certain the Catechism speaks: "God made me and all creatures"; "Christ purchased and won me from all sins, from death, and from the power of the devil, not with gold or silver, but with His holy precious blood, and with His innocent suffering and death, that I may be His own"; "Baptism works forgiveness of sins, delivers from death and devil, and gives eternal salvation to all who believe this, as the words and promises of God declare"; "That is shown us by these words, 'Given and shed for you for the remis-

sions of sins'; namely, that in the Sacrament (the Lord's Supper) forgiveness of sin, life, and salvation are given us through these words." Nothing uncertain about it. And why not? because it always puts the finger on a word of God, and says: "It is written."

May God grant that we ever stand upon this word of God, that we speak not with an uncertain sound, but in all our teachings hold forth the word of God, and say: "It is written."

J. L. S.

ITEMS FROM THE FIELD

Portland Mission—On Easter Sunday at 11 o'clock, a joint service for the deaf of Portland and Vancouver was held in the Portland chapel. The chapel was beautifully decorated with flowers donated by several ladies, and about 70 deaf were present to hear the message of the Risen Savior, and to witness the baptism and confirmation of four adult deaf from Vancouver, Washington. Mr. and Mrs. W. S. Hunter were received into membership by baptism, and Mr. and Mrs. C. Lawrence by confirmation. On the same day the daughter of Mr. and Mrs. Spieler, was baptized. E. E.

Cleveland Mission—On Sunday, May 2nd, three pupils of the Ohio State School for the Deaf were confirmed in Zion Lutheran Church, Columbus, Ohio. A large attentive hearing congregation witnessed the confirmation. Heartly thanks are due to the pastor, Rev. O. Stolzenberg, and his congregation for their hospitality.

In May we visited the Kentucky School for the Deaf in Danville, Ky. Supt. Rogers welcomed the missionary and extended an invitation to him to conduct chapel service. We hope to instruct a class of Lutheran deaf pupils in Danville, and to meet all the students at regular intervals, however, because of the distance from Columbus, perhaps only semi-annually.

O. C. S.

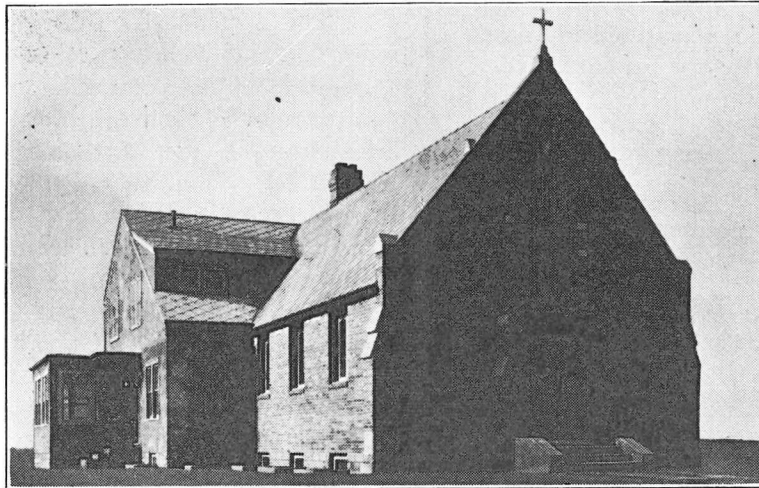
St. Paul Mission—April 25 was a great day for the deaf members of Calvary Lutheran Chapel for the Deaf of St. Paul. It was dedication for their church and a program was arranged that lasted from 11:30 a. m. well into the evening. It started with the invocation at

the door by Rev. J. A. C. Beyer, the key to the building was then presented and the door unlocked. Following the processional, a hymn in signs was gracefully recited by Mesdames E. J. Cleveland, M. Hansen, J. W. Erley, and Miss H. Henderickson. The last verse of the hymn is well worth repeating:

"Thy glory never hence depart;
Yet choose not, Lord, this house alone:
Thy kingdom come to every heart,
In every bosom fix Thy throne."

Marshall and is quite imposing. It is said to have cost \$16,000.

Following Rev. Reincke, of Chicago, who was the pioneer in Lutheran church work among the deaf in the Twin Cities, came Rev. Wangerin, of Milwaukee, on occasional visits, but it was not until Rev. Salvner came to reside in Minneapolis permanently and gave all his time to missionary work that their efforts began to show fruit. He successfully built a church in Minneapolis and built up a large



CALVARY LUTHERAN CHURCH FOR THE DEAF

which was dedicated April 25th. The speakers for the dedication service of St. Paul, Minnesota, chapel were the Revs. J. L. Salvner, W. O. Ferber, A. H. Kuntz, Paul Lindeman

A scripture lesson, dedicatory prayer, etc., followed, also a hymn recited in signs by the Misses R. Hennen, K. Mohl, and E. Maser. A sermon was delivered by Rev. J. L. Salvner, of Minneapolis, that was appreciated by the deaf audience, also a hymn in signs by Mrs. R. Koch, Miss A. Sorvig, and Miss A. Hagerstrom. There was an afternoon service and a hymn rendered in signs by Mrs. J. Axling and Mrs. C. Collins. Other hymns were rendered following scripture lessons, prayer, sermons, etc. The last hymn was rendered in signs by the Misses K. Hohl, E. Maser, and R. Hennen. There was a stereopticon lecture at 7:30 p. m., showing "The History and Development of Lutheran Missions Among the Deaf."

The church is situated at the corner of Marshall Avenue and Dunlap Street, facing on

congregation of the deaf of the Lutheran faith, now the Lutheran deaf of St. Paul have their church also. — Official Reporter, Minnesota Companion.

Omaha Mission—Seventeen deaf attended the service at Sioux City on March 26th. This was a decided increase over our former attendance. Rev. Matthaidess and Rev. Otten were also present and each spoke a few kind and encouraging words, which were interpreted by the missionary. Mrs. August Mueller, whose husband is a member of our Church, expressed her wish to take up the study of Luther's Catechism.

Services on April 11 were held at the home of Mrs. S. Hanson, Boone, a good friend of the deaf. Miss Sigred Hanson, a daughter of

Mrs. Hanson is at present attending our school at Detroit.

The Ladies' Aid of our Omaha congregation in a recent meeting decided to give five dollars to the Lutheran Orphan Home at Fremont, Nebr. E. M.

Kansas City Mission—April 6 was a day that will long be remembered by both, the Kansas City deaf and their pastor, for on that day the Kansas City missionary, Rev. A. E. Ferber, was united in marriage with Miss Marie Arendt, also of Kansas City. The marriage ceremony was performed in Immanuel's Lutheran Church by the groom's father, Rev. G. Ferber, of Creighton, Mo. Long before the hour set for the services did the deaf begin to appear, until about 38 of them had found the seats reserved for them. In order that they might understand sermon and ceremony, the groom's brother, Rev. W. Ferber, of Duluth,



MISSOURI STATE SCHOOL FOR THE DEAF
Rev. A. E. Ferber, our Kansas City missionary, conducts chapel services occasionally at this school

Minn., acted as interpreter. After the services several gifts, brought by the deaf, were presented to the bridal couple with the best wishes from the deaf. May the interest these people showed in their pastor's welfare at this occasion never wane, for then with God's help both he and his young bride may do some successful work among them for the salvation of many. W. F.

Duluth Mission—Sunday, May 2, 1926, was a day of great rejoicing in Winnipeg, and we hope that it was a day of importance not only to a few deaf and their hearing friends and relatives, but that the fruits of it will be seen in the future growth and development of our Deaf Mission in western Canada. On this

Sunday the people of one of our hearing congregations in Winnipeg had decorated their church with flowers as they do only on special occasions. About an hour before the time for services several cars were sent to the Manitoba School for the Deaf to bring the Lutheran children of that school to the church. Five of the boys were seated in front of the altar, for it was their day of confirmation, the first Lutheran confirmation class in western Canada, and as far as we can ascertain, the only Lutheran class ever confirmed in any part of Canada.

The missionaries first visit to this school was made in February, 1924. At that time he found 14 children of Lutheran parentage at this institution, old enough to take part in the instruction. Some of these children have already left school, two of the mfor the Wisconsin School for the Deaf, where they will also have an opportunity to learn about the crucified Savior. One of these boys was forced to discontinue his studies, but is at present being instructed by mail. Upon the first visit the missionary found, that these children had been partly instructed in the historical facts of the Bible, which proved to be quite a help for him. But now tell them about the one thing needful! This was not an easy matter. The main emphasis was put upon the translated 6 chief parts of Luther's Catechism. Every word was patiently explained, and at the examination on the day of confirmation it was shown, that this was the backbone of the children's Christian knowledge. Every question asked before the congregation was answered, not always as the pastor expected it to be answered, but always in such a manner, that the congregation could see, that these children had come to the knowledge, that they are sinners and that they are in need of a Savior, and that the Sacrament of the Altar will seal unto them the forgiveness, that the Savior has merited for them.

Most of the children will probably leave the school at the end of this term, not to return again. They will scatter over the entire western part of Canada, beginning with the city of Winnipeg and reaching up to the Peace River country, which is several hundred miles northwest of Edmonton. The missionary of

course does not like to see his class scattered, but this very fact in all probability will prove to be of great value to the future growth of our mission in this part of the world. A class of 5 deaf in our eastern states would probably be quickly lost in the multitude. The situation in the sparsely settled provinces of western Canada is different, and it is hoped, that they will be the leaven working for good in these provinces, so that not so many years hence we will have a mission as well established there as the small population and great distances will permit.

After three years of faithful study of our catechism under the direction of their present pastor, and a few years under the direction of his predecessor, a class of 5 children, 3 girls and 2 boys, was confirmed in Devils Lake, Sunday, May 9, 1926. Monthly visits were made to this school during this time, and after the territory had been divided, two days were usually given to this school at every visit. The result was shown in the good account these children gave of their faith, when examined before the Devils Lake hearing congregation, and a few other deaf, residents of Devils Lake. After confirmation these children with the older children of our school, communicant members, partook of the Lord's Supper. The members of this confirmation class will return to the school again next year, where they will not only continue the study of secular things, but also the study of their Bible. It is to be hoped, that after leaving school they will find it possible to attend services at one of our preaching stations in North Dakota.

Detroit Mission—During the month of February we had the opportunity to lecture about our work among the deaf to the congregations of pastors P. G. Schwankowsky, O. Pfothenhauer, and C. J. Beyerlein of N. Detroit, Port Huron, and Macomb, Michigan, respectively. Collections amounting to \$86.81 were lifted for our cause. At our lecture in Macomb we met a young deaf lady, Miss Esther Schroeder, whom we invited to our services in New Haven, Michigan, and hope to see her with us frequently in the future.

Instead of meeting the deaf of New Haven once in two months as we did formerly we now

conduct a service for them every month. Several deaf, who are members of our Detroit congregation, live in Mt. Clemens, Michigan, and for them it is easier to get to New Haven, and so they receive the benefit of our new schedule.

Recently when we were in Ft. Wayne we heard the sad news that Miss Lottie Bullermann had been obliged to undergo a serious operation because of blood poisoning in her right arm, several days before our arrival. Now she is again on the way to recovery. The Rev. Wm. E. Moll of Ft. Wayne had visited Miss Bullermann daily during the critical stage of her sickness, when the missionary himself was unable to be there, to offer her the comfort and strength of God's Word.

During the Lenten season our Detroit deaf saw "The Holy City" shown in stereopticon views. Each picture was described and appropriate application made for this blessed season. Also on Good Friday evening "The Cross of Christ" was shown. Mr. J. T. Berry beautifully described these pictures to the deaf and then the pastor delivered the Good Friday sermon on Isa. 43, 24-25.

Mr. and Mrs. Charles Rice, formerly of Columbus, Ohio, have joined our instruction class, since living in Detroit. Another young man, Mr. Lloyd Ulsch, has expressed his willingness to take up the study of our Lutheran Catechism and will join the new class in June.

E. J. S.

NOTICE TO MISSIONARIES

Requests for lodging during conference in August must be in Rev. Schubkegel's hands by the end of June.

Wm. Gielow.



LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DETROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the ages of 7 years on. Full information and application blanks may be obtained from Rev. Wm. Gielow, Supt. 6841 Nevada Ave., Detroit, Mich.

LUTHERAN MISSIONS FOR THE DEAF

BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF

Rev. A. H. Kuntz, Chairman, Osseo, Minn.
 Rev. E. T. Heyne, Sec'y, 855 Armstrong Ave., St. Paul, Minn.
 Mr. Geo. Koelln, Treasurer, 1484 Pascal Ave., W., St. Paul, Minn.
 Rev. Jul. Huchthausen, 1702 Elliot Ave., Minneapolis, Minn.
 Mr. J. P. Miller, 1617 Elliot Ave., S., Minneapolis, Minn.

NEW YORK MISSION

Rev. A. Boll, 192 Hewes St., Brooklyn, N. Y.
 New York City, Immanuel Lutheran Church, 177 S. 9th St., between Roebbing and Driggs Ave., Brooklyn, N. Y. Sunday-school and Instructions, Friday evenings, Parish House of St. Matthews, 145th St. and Convent Ave., New York City. Instructions, Saturday morning, 9:30 a. m. Church of the Redeemer, 422 W. 44th St., New York City.
 Albany, Kingston, Schenectady, N. Y., Meriden, Conn., Holyoke, Mass., monthly, by appointment.

PITTSBURGH MISSION

Rev. L. Heinecke, 221 Grant St., Millvale Sta., Pittsburgh, Pa.
 Pittsburgh, Lutheran Church, Pride St., between Forbes and 5th Ave., 2nd and 4th Sundays, 11 a. m.
 Edgewood, Pa., State School, 2nd and 4th Sundays, 9 a. m., Wilkensburg Y. M. C. A.
 Washington, D. C., Lutheran Church, Jersey and Morgan Sts., 1st Sunday, 10:30 a. m.
 Buffalo, N. Y., Lutheran Church, Dodge and Ellicott Sts., 3d Sunday, 3 p. m.
 Johnstown, Pa., by appointment.
 New Castle, Pa., by appointment.

CLEVELAND MISSION

Rev. O. C. Schroeder, 2204 Bunts Rd., Cleveland, Ohio.
 Cleveland, O., Lutheran Hall, E. 30th and Prospect Ave., first and third Sundays, 10:30 a. m.
 Cleveland, O., Hard-of-Hearing, 1st and 3rd Thursday, 8 p. m. Day-school pupils, 1st and 3d Fridays, 3:15 p. m., Euclid Ave. M. E. Church.
 Columbus, O., State School, 1st Sunday, 3 p. m.
 Findlay, O., last Sunday, 3 p. m., 612 McConnell St.
 Erie, Pa., Lutheran Church, 326 W. 11th St., 2nd Sunday, 3 p. m.
 Fremont, Tiffin, Sandusky, Elyria, Lorain, Oberlin, Mansfield, O., by appointment.
 Danville, Ky., Kentucky State School for the Deaf, by appointment.

DETROIT MISSION

Rev. E. J. Scheibert, 1786 2 Cliff Ave., Detroit, Mich.
 Detroit, Chapel on Pulford, right off Meldrum, Sundays and other holy days, 10:30 a. m.
 Toledo, Church, cor. Vance and Ewing, 1st Sunday, 2:30 p. m.
 Ft. Wayne, St. Paul's Parish House, Barr and Madison, second Sunday, 10:15 a. m.
 New Haven, Lutheran Church, last Sunday, 2 p. m.
 Flint, Lutheran Church, Saginaw and Mary Sts., 3d and 4th Sundays, 2 p. m.
 Saginaw, Lutheran Church, Ninth and Cherry, East Side, 3d and 4th Sundays, 10:30 a. m.
 Sturgis, Mich., by appointment.

CHICAGO MISSION

Rev. A. C. Dahms, 1400 N. Ridgeway Ave., Chicago, Ill.
 Chicago, Our Savior's Church, 1400 N. Ridgeway, Sundays, May 1—Oct. 31, 10:30 a. m., Nov. 1—April 30, 2:30 p. m.
 Englewood (Chicago), St. Stephen's Church, 65th and S. Peoria, 2nd and last Sundays, 2 p. m., May 1—Nov. 1.
 Grand Rapids, Mich., Emmanuel Chapel, Michigan and Division Sts., monthly, as appointed.
 South Bend, Ind., Lutheran School, monthly, as appointed.
 Kankakee, Crystal Lake, Ill., Valparaiso, Ind., as appointed.

MILWAUKEE MISSION

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.
 Milwaukee, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays and other holy days, 10:00 a. m.
 Oshkosh, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.
 Sheboygan, Wis., St. Mark's Lutheran Church, N. 7th St., near Ontario Ave., monthly, 3rd Wednesday, 7:30 p. m.
 Racine, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.
 Manitowoc, Merrill, Wausau, Madison, Watertown, Wis., and State School, Delavan, Wis., by appointment.

MINNEAPOLIS MISSION

Rev. J. L. Salvner, 1221 22nd Ave. N., Minneapolis, Minn.
 Minneapolis, Grace Chapel, Girard and 22nd Ave. N., Sundays and other holy days, 11:00 a. m.
 Sioux Falls, S. D., first Wednesday, School for the Deaf, 6:30 p. m.; Zion School, 8:00 p. m.
 Watertown, S. D., Tuesday before first Wednesday.
 Gaylord, Minn., Monday before second Wednesday.
 Mitchell, S. D., Ortonville, Fergus Falls, Dawson, Minn., by appointment.

ST. PAUL MISSION

Rev. J. A. C. Beyer, 1162 Marshall Ave., St. Paul, Minn.
 St. Paul, Redeemer Church, Carroll and Dale. Sundays and other holy days, 10:45 a. m.
 Winona, Minn., E. Broadway and Liberty, second Sunday, 3:45 p. m.
 Rochester, Minn., 917 4th Ave. N. W., Monday after second Sunday, 7:00 p. m.
 Dubuque, Iowa, Lutheran School, 20th and Jackson, third Tuesday, 7:45 p. m.
 Eau Claire, Wis., Y. M. C. A., fourth Sunday, 4:00 p. m.

Chippewa Falls, Wis., State School, Monday after fourth Sunday, 10:00 a. m.
 Stillwater, Minn., 1212 South 4th St., last Tuesday, 2:30 p. m.
 Lake City, Minn., Private Homes, last Wednesday, 2:30 p. m.
 Decorah, Iowa, Rock Island, Ill., Rice Lake, Wis., by appointment.

DULUTH-SUPERIOR MISSION

Rev. W. Ferber, 116 Chester Parkway, Duluth, Minn.
 Duluth, Mt. Olive Church, 19th Ave., E., and 4th St., 1st Sunday, 10:45 a. m.
 Superior, Wis., Christ Church, corner Belknap and Cummings, 3rd Sunday, 2:30 p. m.
 Devils Lake, N. D., State School, 4th Saturday and Sunday.
 Grand Forks, 608 S. 3rd St., Friday before 4th Saturday.
 Fargo, 112 N. 4th St., Saturday before 2nd Sunday.
 Winnipeg, Can., School, 2nd Sunday.
 Cloquet, Minn., 1st and 3rd Sundays.
 Patzau, Wis., Akeley, Wadena, Bemidji, International Falls, Minn., Bismark, N. D., by appointment.

ST. LOUIS MISSION

Rev. C. Schubkegel, 4536 Labadie Ave., St. Louis, Mo.
 St. Louis, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis Ave., 2nd and last Sundays, 3:00 p. m.
 St. Charles, Mo., Homes of Deaf, last Sunday, 10:30 a. m.
 Evansville, Ind., Lutheran School, E. Illinois Str., bi-monthly, first Sunday, 10:00 a. m.
 Indianapolis, Ind., Lutheran Church, 717 S. New Jersey St., bi-monthly, first Sunday, 9:30 a. m.
 Louisville, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broadway, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.
 Jacksonville, Ill., monthly, third Sunday, Religious instruction in State School, 9:00 a. m. Services in Salem Lutheran Church, 2:30 p. m.
 Columbus, Ind., Lutheran Church, 5th and Sycamore, bi-monthly, 1st Sunday, 2 p. m.
 Farina, Ill., Homes of Deaf, by appointment.

OMAHA MISSION

Rev. E. Mappes, 2331 No. 63rd St., Omaha, Nebr.
 Omaha, Nebr., Lutheran Church, Benson Sta., first and third Sundays, 2:30 p. m.
 Lincoln, Neb., Lutheran Church, 13th and H Sts., 4th Sunday, 11 a. m.
 Sioux City, Ia., Lutheran Church, 613 Jackson St., monthly, by appointment.
 Ft. Dodge, Lutheran Church, 4th Ave., S., and 13th St., 2nd Saturday, 8 p. m.
 Boone, Ia., 2nd Sunday, 10:30 a. m.
 Des Moines, Lutheran Church, 7th St. and Forest Ave., 2nd Sunday, 3:15 p. m.
 Omaha, Neb., State School, every Monday and Thursday.
 Councils Bluffs, Ia., State School, every Tuesday.

KANSAS CITY MISSION

Rev. A. E. Ferber, 2611 Independence Ave., Kansas City, Mo.
 Kansas City, Mo., Y. M. C. A., 10th and Oak Sts., first and third Sunday, 10:30 a. m.
 Joplin, Mo., 4th Sunday, 3 p. m.
 Lawrence, Kans., Curtis home, 1007 Rhode Island Str., first Sunday, 2:30 p. m.
 Herington, Kans., 2nd Sunday, 2:00 p. m., Rev. Biel's Church.
 Salina, Kans., 2nd Sunday, 8:00 p. m., 481 Montrose St.
 Duluth, Kans., Monday after 2nd Sunday, 1:30 p. m., Haefner home.
 Leavenworth, Kans., 3rd Sunday, 2:15 p. m., Church, 301 N. 7th St.
 Atchison, Kans., 3rd Sunday, 8:00 p. m., Luth. Church.
 St. Joseph, Mo., Monday after 3rd Sunday, 8:00 p. m., Luth. Church, Lafayette St.
 Springfield, Mo., 4th Friday, 8:00 p. m., Luth. Church.
 Olathe, Kas., Fulton, Mo., State Schools, by appointment.

SEATTLE MISSION

Rev. G. W. Gaertner, 1101 15th Ave., Seattle, Wash.
 Seattle, Wash., Church of Our Redeemer, cor. 15th Ave. and Spring St., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.
 Tacoma, South 16th and L Sts., 2nd and 4th Sundays, 10:30 a. m.
 Everett, Wash., Lombard and 26th, W., 2nd and 4th Sundays, 8 p. m.
 Anacortes, Wash., 20th and O Sts., 1st Sunday, 2:30 p. m.
 Bellingham, Wash., 1st Sunday, 406 Gladstone St., 7:30 p. m.
 Victoria, B.C., 3d Sunday, cor. Queens and Blanchard, 2 p. m.

PORTLAND MISSION

Rev. E. Eichmann, 1355 Haight Ave., Portland, Ore.
 Portland, Ore., cor. Rodney Ave. and Ivy St., 1st and 3rd Sundays, 2:30 p. m.
 Vancouver, 13th and Franklin, 1st and 3rd Sunday, 7:30 p. m.
 Vancouver, State School, 3rd Sunday, 10:00 a. m.
 Salem, Ore., State School, 2nd and 4th Sundays, 10 a. m.
 Baker, Pendleton, Ore., by appointment.

SPOKANE MISSION

Rev. C. G. Price, 729 W. Klerman Ave., Spokane, Wash.
 Spokane, Wash., W. 3rd and Divisions Sts., 2nd and 4th Sundays, 10:30 a. m.
 Yakima, Wash., W. 318 Walnut St., 3rd Sunday, 10:30 a. m.
 Wenatchee, Wash., 312 Palouse St., 1st Sunday, 10:30 a. m.
 Kennewick, Wash., Dover, Boise, Pendleton, Gooding, Idaho, by appointment.

CALIFORNIA MISSION

Rev. N. F. Jensen, 137 S. Pine, Orange, Cal.
 Los Angeles, Every other Sunday, 3 p. m., Class-room C, Bible Institute, Sixth and Hope Sts.
 San Diego, Porterville, Terra Bella, by appointment.

LECTURING AND EXPLORING MISSIONARY

Rev. E. C. Baker, 5230 Neosho St., St. Louis, Mo.